



- ✍ Clare Verbeek, Thembani Diadia, Zanele Buthelezi
  - 🔊 Kathy Arbuckle
  - 📖 Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk
- 🗨 arabisk / nynorsk
- 📖 nivå 1

# Barnebøker for Norge

[barnebok.no](http://barnebok.no)

الساير / Kjensler

Skrevet av: Clare Verbeek, Thembani Diadia,

Zanele Buthelezi

Illustrert av: Kathy Arbuckle

Oversatt av: Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk

(ar), Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad

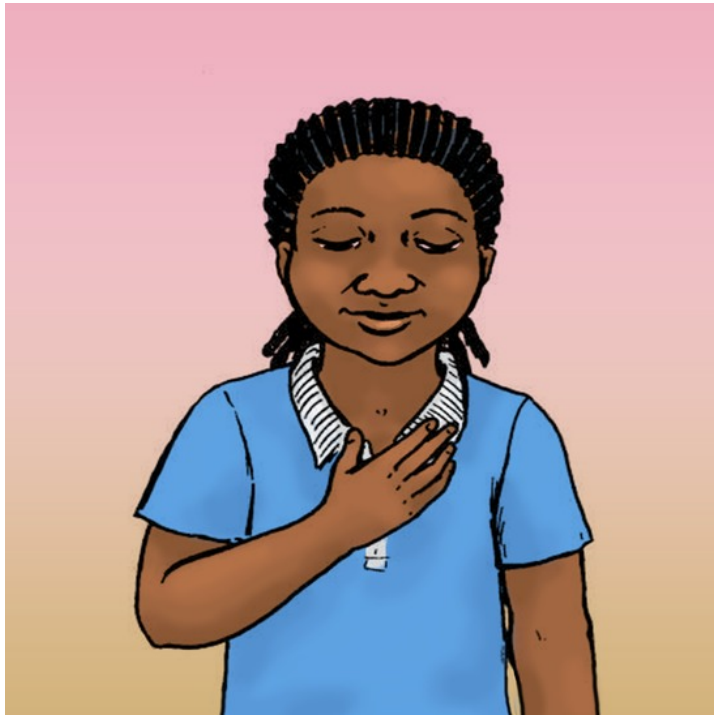
Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barnebok.no](http://barnebok.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse-Ikkekommersiell 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>



قَلْبِي لَدَيْهِ مَشَاعِرَ لِلْعَدِيدِ مِنَ الْأَشْيَاءِ.

...

Hjartet mitt føler mange ting.

Eg føler at mamma er glad i meg når ho gjev meg ein klem.

...

أنا أشعر بالسعادة عندما تحبني.



Eg vert glad når bestemor fortel oss historier om kvelden.

...

أنا أشعر بالسعادة عندما تحكي لنا قصص الليل.





أَنَا أَشْعُرُ بِالطَّيِّبِ عِنْدَمَا أَلْعَبُ مَعَ أَصْدِقَائِي.

...

Eg føler meg tøysete når eg leikar med venene mine.



أَنَا أَشْعُرُ بِالانْتِزَاعِ عِنْدَمَا يَقُولُ أَبِي أَنَّهُ لَا يَمْلِكُ الْمَالَ.

...

Eg vert trist når pappa seier at han ikkje har pengar.